

τόσον ἐνδιαφέρονται διὰ τὰ κοινά.
Ἐκ τοῦ Ἱεροῦ ΠΡΟΣΚΥΤΟΣ ΑΓ. ΜΟΝΗΣ

ΩΡΑΙΑ ΒΡΑΔΥΑ ΣΤΗΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ
ΛΕΣΧΗ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Εξαιρετική επιτυχία έσημειωσε η μουσικοφιλολογικοχορευτική βραδιά που ώργάνωσε η Διοικούσα Επιτροπή του Τμήματος Νέων της Κυθηραϊκής Αδελφότητας στην Λέσχη της στον Πειραιά τις βραδυνές ώρες της 29 Μαΐου.

Προσέλθον στη γιορτή ο Πρόεδρος και μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου της Κυθηραϊκής Αδελφότητας, εκπρόσωποι του Συλλόγου Κυθηρίων Σπουδαστών, και πολλοί Κυθηριοί. Ο Πρόεδρος της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Τάσης Κονοκύλης χαιρέτησε την εορταστική συγκέντρωση ως εξής: «Αίτιον αείνουμε ιδιαίτερα χαρά διότι, οι Κυθηριοί νέοι και νεάνιδες του Τμήματος Νέων της Αδελφότητας με επί κεφαλής τον ευθαλή νέον Βρεττόν Κυπριώτην συνεχώς επιδεικνύουν χερόνια τώρα δίδουν εξετάσεις στη Λέσχη αυτή με έργα, τα οποία εκτελούν με συναίσθημα εὐθύνης, πλημμελισμένα από αγάπη προς την Αδελφότητα και την ιδιαίτερη Πατρίδα μας τα Κυθηρία. Τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου της Αδελφότητας διακρίνονταί δια την ιδιαίτερη αγάπη και στοργή τους προς τους Κυθηρίους νέους και νεανίδες. Πιστεύω ότι κατασκευάσαμε την «χρυσή γέφυρα» της συνεργασίας των γενεών, Της γενιάς της δικής μας που έτοιμάζεται να περάσει στο περιθώριο και της νέας γενιάς, της δικής σας, που με ιδιαίτερη μας χαρά βλέπουμε να επιδείξει ερεχτα να πηξ προσφέρουμε την σκυτάλη για τη συνέχεια του έργου μας. Θεωρώ συγχάρη την αερότητα και την οργάνωση και πραγματοποίηση της ωραίας αυτής γιορτής».

Ο διευθυντής Γεωργίου Πετρόπουλος, τελειόφοιτος της Φυσικομαθηματικής Σχολής, ανέπτυξε το λόγο και τους σκοπούς του Τμήματος Νέων της Κυθηραϊκής Αδελφότητας και έτόνισε ότι γιορτές σαν αυτήν αναπτύσσονται τους φίλους και πατριωτικούς δεσμούς με τους νέους Κυθηρίους. Παρουσιάστης Προγράμματος ο Γιάννης Κορωνάιος, που επέζησε μίας ξενάγησης στα τοπία του νησιού μας και

και Σ. ΠΟΤΗΡΗΣ Ο.Ε.
Αντιπροσωπεία - Εισαγωγικά
Κλεισθένους 15 (Όπισθεν Δημοκρατίας) Αθήνα τ. 112
3241500 — 3242500

ΕΚΔΟΣΕΙΣ
ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
Εκδομένη εν Αθήναις
ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1924
ΠΕΡΙΟΔΟΣ: Ε'
ΙΟΥΝΙΟΣ 1977
ΙΔΡΥΤΗΣ
ΠΑΝΑΓ. Κ. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ:
(1879) 1924 — 1972
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ
ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ
ΑΡΗΣ Π. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ
Κοκκιναρά 18 — Κηφισιά
Τηλ.: 8015.546 — 8017.969
ΥΠΕΥΘ. ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
Α. ΔΕΝΕΖΑΚΗΣ
Βαλτετσίου 40 — Αθήνα
Τηλ. 3622.651

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ:
Ετήσιον: 200
Εξαμηνιαίον: 150
Πάσης φύσεως ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΝ
ΚΑΙ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΕΤΗΣΙΑ Δρ. 500
Εξαμηνιαίον: Δρ. 300
Γενικός: Δολάρια 20 ΕΤΗΣΙΟΝ
ΔΡ. (περιλαμβανομένης αεροπορικής Αποστολής)

Τμή φύλλου Δρ. 10

στις διάφορες Ελληνικές επαρχίες. Σ' ένα χαρούμενο ταξίδι στο νησί μας και ένα γυρο στην Ελλάδα με έγχρωμες διαφάνειες (σλάιντς) από το φωτογραφικό αρχείο του καλλιτέχνη φωτογράφου συμπατριώτη μας Κωνσταντίνου Δ. Κορωνάιου. Εκτός από τις δημοφιλείς του ημερησίως μας απολάυσαν καλοτραβηγμένα ωραϊότατα από τη Ρούμην, τη Λειβαδιά, το Καλλίδρομο και την Ναύπακτο. Από το βουνό των Κενταύρων, το Πήλιο, Από το Μωριά, το Γύθειο, το Μυστρέα, το Γέρακα, το Κυσταρίσι, το Ναύπλιο, τη Νέα Κίο, την Επιδάυρο, το Κεφαλάρι του Αργους. Από την Ηπειρο, τα Γιάννινα και το Μέτσοφο. Ο φωτογράφος Ντίνος Κορωνάιος νέος και στην ηλικία και στη φωτογραφική τέχνη. Παρ' όλα ταύτα με το φωτογραφικό εξ-

Ντίνος Κορωνάιος. Πάντως από αυτό που είδαμε μάς κάνει να πιστεύουμε ότι διαθέτει όχι μόνον καλαθητική αλλά και φυσιολαμική ευαισθησία ώστε να συλλαμβάνει και να αποτυπώνει στις φωτογραφίες του όλη την ομορφιά του ανθρώπου και της φύσης.

Σ' ένα άλλο ταξίδι χαρούμενο και ενθουσιαστικό στο χώρο της μουσικοχορευτικής λαογραφίας του νησιού μας, μάς ταξίδεψαν νοερά ο Βαγγέλης Καβίρης με Τσιριγκώτικες Παράτες, το καινούργιο άστρι μας στα Κυθηραϊκά Τραγούδια ή Καίτη Γαλανάκη — Χλότζου που τραγούδισε Κυθηραϊκές μαντινάδες και ο Παναγιώτης Μανωμάτης με το γλυκόχο Ξωλι του και τις υπέροχες δοξαριές του. Έξ αλλού ο Βρεττός Κυπριώτης με την κιθάρα και το τραγούδι του στον χώρο της Εὐρωπαϊκής μουσικής μας ενθουσίασε. Προσφέρθησαν ξηροί καρποί και αναμνηστικά. Επακολούθησε χορός μέχρι τα με-



Οι σπαλετοφόρες του χορευτικού συγκροτήματος της Κυθηραϊκής Αδελφότητας σε μια επιτυχημένη χορευτική επίδειξη Κυθηραϊκών χορών στο Βεάκειο θεατρικό Καστέλλας την 22 Μαΐου στη γιορτή της Ενώσεως της Επτανήσου.

γο που παρουσίασε πραγματικά μάς εξέπληξε. Καλοτραβηγμένα από την κατάλληλη μεριά τοπία, σκηνές, ούρανοι, κάμπι, θούνα και θάλασσες. Φωτογραφίες κόντρα στον ήλιο. Φωτογραφίες με αντικατοπτρισμό. Φωτογραφίες που μάς δείχνουν όλη την ωραιότητα και το κάλλος της Ελληνικής γης και της Ελληνικής ατμόσφαιρας που την καταναγκάζουν οι καταράξεις των ήλι αχθών και την θροσολογούν οι Ελληνικές θάλασσες. Φωτογραφίες που κλίνουν μέσα τους την απειροκάλλη ομορφιά της ραυανγής και την μαγεία του ήλιουσελέματος. Και εκφράζουν δολόκληρη την φυσική ζωντάνια σε σκηνές απ' την καθημερινή ζωή του Έλληνα ναυτικού, αγρότη, ξωμάχου και επαγγελματία. Δεν είναι του παρόντος να κρίνουμε το φωτογραφικό έργο του

σάνυχτα. Με αδιάπτωτο κέφι και ενθουσιαστικό ενδιαφέρον όλοι παρακολούθησαν την ωραιότατη αυτή πνευματική και καλλιτεχνική εκδήλωση των Κυθηρίων νέων στη Λέσχη της Κυθηραϊκής Αδελφότητας.

Οι οργανωτές της ωραίας βραδυάς Γιάννης Κορωνάιος, Βρεττός, Αλφειάκης και Νίκος Γλυτσός, που συνεργάστηκαν με τις διδές Ζωή Μανωμάτη, Πόπη Στάθη και Μαρία Καλλιγέρου με την καλή μελετημένη αυτή γιορτή μάς απέδειξαν τόσον την ιδιαίτερή τους αγάπη για την Κυθηραϊκή Αδελφότητα, τα Κύθηρα και κάθε Κυθηραϊκό, όσον και τις ικανότητές τους για κάτι ακόμη καλύτερο και ωραιότερο, διότι εργάζονται και με θέληση και με μέθοδο να φτιάξουν αυτό που θέλουν. Θεωρώ συγχάρη τηρία.

sophios

ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ 5 - 3ος ΟΡΟΦΟΣ ΣΥΝΤΑΓΜΑ
ΤΗΛ. 021 - 3238727 - 3238728
ΤΕΛΕΞ. 219517 ΑΘΗΝΑ Τ.Τ. 118

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ
ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΑΤΜΟΠΛΟΪΚΩΝ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ
ΔΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ ΕΚΔΡΟΜΩΝ ΕΝΤΟΣ ΚΑΙ ΕΚΤΟΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΑΙ
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΟΛΥΤΕΛΩΝ ΠΟΥΛΜΑΝ
ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΓΡΑΜΜΗΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ - ΓΥΘΕΙΟΥ
ΚΥΘΗΡΩΝ - ΚΡΗΤΗΣ
ΕΙΔΙΚΑΙ ΤΙΜΑΙ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΔΙΑ ΟΛΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ
ΝΑΥΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ
ΦΟΙΤΗΤΙΚΟΙ ΝΑΥΛΟΙ - ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ - ΚΑΡΤΕΣ

Και ότι δήποτε άλλο που έχει σχέση με τα ταξίδια και τις εκδρομές
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ ΕΙΣ ΚΥΘΗΡΑ
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΟΦΙΟΣ: ΤΗΛ. 33201, 33294, 33250
Εύκορστώ εκ των προτέρων δια την καλήν συνεργασίαν

ΓΕΩΡΓΑ ΑΓΓΕΛΙΚΗ

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD
ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 62 — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ: 4113.853 — 3635.868
ΟΙΚΙΑ: 4172.305

Μία ενδιαφέρουσα
έπιστολή

Εν Κυθήροις τη 20 Ιουνίου 1977
Προς την Εφημερίδα

ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
Είς Αθήνας

Κύριε Διευθυντά,

Είς το υπ' αριθ. 11 της 1ης Ιουνίου 1977 φύλλον της εφημερίδος «Κυθηραϊκή», δημοσιεύθη άρθρον υπό τον τίτλον «Όταν διωχθή ή αλήθεια σου», δια του οποίου υποδεικνύεται εις τους συμπολίτας τους ευθυμούντας, είτε εν ζωή, είτε μετά θάνατον να προσφέρουν δωρεάς προς την Νήσον ή προς τα φιλανθρωπικά και κοινωνικά Ιδρύματα αυτής, να καθορίζουν επακριβώς και σαφώς τους δακτυλίδους των δωρεών των, ώστε να μη δημιουργούνται συγχύσεις και αμυγδαλότητες. Ορθοτάτη ή σύστασις. Αλλά προχωρών περαιτέρω ο άρθρογράφος αναφέρει ως προσφέροντα μεγάλα και σημαντικά υπηρεσίας εις τον τόπον, μόνον τα δύο Ιδρύματα, ήτοι το εν Αθήναις «Τριφυλλειον Νοσοκομειον Κυθήρων» και τον «Οικον Εγγηρίας Κυθήρων Κασμάτειον» εν Αθήναις επίσης εδρεύοντα, και προς τα οποία, κατά την γνώμην του πρέπει να γίνονται αι δωρεαί των συμπολιτών.

Ουδείς βεβαίως αμυγδαλίζει τάς υπηρεσίας τάς οποίας προσφέρουν τα ανωτέρω δύο Ιδρύματα. Λυσσασμένη όμως ειλικρινώς και βαθύτατα, διότι ο άρθρογράφος δεν έκαμε ούδε καν μείναι και του ήμετέρου εν Κυθήροις εδρεύοντος «ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ» (Εκ Κληροδοτήματος Νικ. Ι. Τριφυλλή ή Καβάκου), καίτοι, περ' ολίγων μόλις ετών αναχωρήσας εκ Κυθήρων και εγκατασταθείς εις Αθήνας, επισκεπτόμενος δε παλαιώς την Νήσον πρέπει ασφαλώς να γνωρίζη τας μεγίστας υπηρεσίας, τάς οποίας το Ιδρυμά μας προσφέρει και προσφέρει αθρούντως και χωρής τιμπανοκρουσίας, συνεχώς δια την κατά το δυνατόν εξασφάλισιν και εξυπηρέτησιν της υγείας των συμπολιτών.

Από της πρώτης ήμερα της ιδρύσεως εν Ποταμώ του Νοσοκομείου, το εν Κυθήροις εδρεύον «ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ» (Εκ Κληροδοτήματος Νικ. Ι. Τριφυλλή ή Καβάκου), ούδ' επί στιγμήν έπαυσε να συνεισφέρει δι' όλων των πόρων του δια την πληρεστέραν και άρτιωτέραν λειτουργίαν του Νοσοκομείου, δια την προσέλευσιν και επιδότησιν έπιστη

μονικού και λοιπού Προσωπικού, δια την μετάκλησιν κατ' έτος ιατρών ειδικότητων μη περιλαμβανόμενων εις το Νοσοκομειον, δια την συμπλήρωσιν του εξοπλισμού του και εν γένει την κάλυψιν ποιούσαν άλλων δαπανών αυτού άπαρατήτων δια την ομαλήν λειτουργίαν του και των οποίων ή άνταμείψις εκ του Κρατικού προϋπολογισμού του δέν ήτο έφικτή.

Είμεθα βέβαιοι ότι εκ παραδρομής ενεφυλοχώρησεν ή άνωτέρω παράλειψις, ή οποία, μη αναφέροντα τάς υπηρεσίας άς παραλήλως προς τα έτερα δύο Ιδρύματα προσέφερε και προσφέρει το εν Κυθήροις Κληροδοτήμα Νικ. Τριφυλλή, νομίζομεν ότι θίγει και την μνήμην του Ιδρυτού του και Μεγάλου Ενεργήτου άειμνήστου Νικ. Τριφυλλή ο οποίος εις την νοσοκομειακήν κυρίως περίθαλψιν των κατοίκων της Νήσου απέδιδεν ότε συνέτασσε

Πίναξ χρηματικών εισφορών εις Νοσοκομειον Ποταμού
Του εν Κυθήροις «Τριφυλλειου Νο. Τού εν Αθήναις «Αδελφάτου του
σοκομειου» Εκ Κληροδοτήματος Ν. «Τριφυλλειου Νοσοκομείου Κυ-
Ι. Τριφυλλή ή Καβάκου θήρων»

Έτη	Δραχμ.	Δραχμ.
1959	45.430	
1960	142.710	90.000
1961	190.658	90.000
1962	218.372	90.000
1963	164.971	120.000
1964	159.263	120.000
1965	167.718	120.000
1966	230.243	120.000
1967	474.868	120.000
1968	525.614	120.000
1969	515.615	120.000
1970	634.646	120.000
1971	665.376	120.000
1972	636.076	120.000
1973	638.213	120.000
1974	772.276	120.000
1975	906.563	120.000
1976	832.426	120.000
Ιανουάριος - Μάιος 77	448.191	50.000
προβλεπόμενα μέχρι τέ- λους 1977	870.600	70.000
Σύνολον δραχμ.	9.239.829	2.070.000

Μετ' ύπολήψεως και εύχαριστιών
Τό Διοικητικόν Συμβούλιον
του εν Κυθήροις Ιδρυματος «ΤΡΙ Τριφυλλή ή Καβάκου».



Τό δραστήριο Συμβούλιο της Κυθ. Αδελφότητας Σύνδεσς επί των ήμερών του οποίου έγκαινιάσθη-
κε τό ΚΥΤΗΡΙΑΝ HOUSE εις Σύνδεσς.

ΟΥΡΑΝΙΑ ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ - ΚΙΝΗ

Τφηγήτρια Μικροβιολογίας

Όδός Βαλτετσίου 11

ΑΘΗΝΑΙ Τ.Τ. 144 ΤΗΛ. 3620.607

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΣΠ. ΣΟΥΡΗΣ

ΕΛΕΓΓΩΓΑΙ ΕΙΔΩΝ ΑΔΙΕΙΔΑΣ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ

Γούναρη 21—23 (στοά Πολίτων)—Πειραιεύς, 4123335
ΔΙΚΤΥΑ ΚΑΙ ΝΗΜΑΤΑ ΝΑΥΛΟΝ ΙΑΠΩΝΙΑΣ ΤΡΑΝΖΙΤΟ
ΔΙΚΤΥΑ ΜΑΝΟΜΕΝΑ ΕΤΟΙΜΑ ΑΡΜΑΤΩΜΕΝΑ
ΦΕΛΛΑ - ΜΟΛΥΒΙΑ - ΣΧΟΙΝΙΑ - ΠΑΡΑΓΑΔΙΑ - ΜΙΣΙΝΕΣΣ
ΑΓΓΙΣΤΡΑ - ΨΑΡΑΚΙΑ - ΚΑΘΕΤΕΣ - ΑΠΟΧΕΣ - ΠΕΖΟΒΟΛΑ
ΚΑΛΑΜΙΑ - ΦΑΡΟΤΟΥΡΕΚΑ - ΜΑΚΕΣ - ΠΕΔΙΛΑ

ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΑΔΙΕΙΔΑΣ

Δι' έρκαίτεχνας και επαγγελματίας

ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ — ΛΙΑΝΗΣΗ

KENTRIKO
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΚΗ
Νεάπολις ΒΟΙΩΝ 4120